

**ORDRE DU JOUR  
LIVRAISON II  
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT  
DU 2 JUILLET 2013, 19 H**

---

**.10 – Sujets d'ouverture**

- .01 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 septembre 2013
- .02 Approbation des procès-verbaux des séances extraordinaires du 5 août 2013 et du 15 août 2013
- .03 Point d'information des conseillers
- .04 Période de questions du public

**20 – Affaires contractuelles**

- .01 1136078002 Autorisation d'une dépense de 2 490 537,29 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat de construction à « Groupe VIG inc. », pour la réfection du chalet et la patageoire du parc De Gaspé, pour une somme maximale de 2 303 000 \$, taxes incluses, conformément à l'appel d'offres public numéro RPPA13-06075-OP – Approbation des incidences du projet pour un montant de 187 537,29 \$, taxes incluses
- .02 1130764002 Autorisation, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*, de la tenue d'un concours sur invitation par la Direction de la culture et du patrimoine pour le choix d'une œuvre d'art public sur la future place publique Raymond-Plante – négociation, conclusion d'un contrat et suivi de la réalisation de l'œuvre
- .03 1131209001 Ratification de l'autorisation de la tenue d'un tournoi de golf impliquant soixante jeunes du programme « Premiers Élans CN » au golf municipal de Montréal le dimanche 25 août 2013, de 9 h à 12 h, et autorisation d'une contribution financière à « Sports Montréal inc. », sous la forme de gratuité pour l'organisation de l'événement, le montant étant appliqué en réduction du tarif régulier de 16 \$ par partie – Montant estimé à 1 152 \$
- .04 1133769002 Ratification de l'octroi d'une contribution financière non récurrente de 2 400 \$, à même le budget de fonctionnement, à l'organisme « L'Oasis des enfants de Rosemont », pour la réalisation de la programmation estivale 2013
- .05 1132913016 Autorisation d'une dépense de 1 306 230,98 \$ et octroi d'un contrat à « Nortrax Québec inc. », pour la location de six tracteurs-chargeur sur roues pour le déblaiement et le déneigement des rues pour les hivers 2013-2014 à 2017-2018 pour le même montant, taxes incluses – Soumission numéro 13-12698
- .06 1132913027 Autorisation d'un contrat à « Mercedes Benz Canada inc. », pour la fourniture d'un camion-fourgon utilitaire avec empattement de 144", toit surélevé et P.T.A.C. de 8 550 lbs, couleur blanc arctique au montant de 59 960,96 \$, taxes incluses – Appel d'offres public numéro 11-11543 (2 soumissionnaires) – Entente-cadre 637391

- .07 1132913026 Autorisation d'un contrat à « 9113-6381 Québec inc. FARS Construction PDN et Fils inc. », pour des travaux de maçonnerie / Pavés de béton / Électricité dans divers parcs de l'arrondissement au montant de 238 855,96 \$, taxes incluses – Appel d'offres public numéro RPPP13-04061-OP (2 soumissionnaires)
- .08 1132913029 Autorisation d'une dépense de 658 000 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à « Les Entrepreneurs Bucaro inc. », pour des travaux de pavage dans divers parcs de l'arrondissement pour un montant de 644 693,57 \$, taxes incluses – Appel d'offres public numéro RPPP13-06079-OP (3 soumissionnaires)
- .09 1132913028 Autorisation d'une dépense de 63 716,45 \$ et octroi d'un contrat à « Clôture Secur inc. », pour la réalisation de travaux de clôture dans divers parcs de l'arrondissement, au même montant, taxes incluses – Appel d'offres sur invitation numéro RPPP13-06080-OI (2 soumissionnaires)
- .10 1133616009 Autorisation d'une dépense de 396 157,69 \$, incluant l'octroi d'un contrat de 384 157,69\$ à « Pavages A.T.G. inc. », pour la reconstruction de trottoirs (805 m ca.) et de bordures (225 m lin.), là où requis, sur la rue Davidson, entre les rues Sherbrooke Est et Rachel Est de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie (PRR 2013-2014) – Appel d'offres public numéro RPPV13-07081-OP (3 soumissionnaires) – Crédit net : 378 929,70 \$
- .11 1136403001 Octroi d'une contribution financière non récurrente de 600 \$, à même le compte de surplus de gestion affecté - divers, au Fonds humanitaire de la FPPM (Fraternité des policiers et policières de Montréal), afin de financer des repas dans le cadre de la 47<sup>e</sup> Journée fèves au lard qui aura lieu le 4 octobre 2013. Le montant est réparti de la façon suivante : 300 \$ pour le Fonds humanitaire de la FPPM (Poste de quartier 35) et 300 \$ pour le Fonds humanitaire de la FPPM (Poste de quartier 44)
- .12 1136417001 Autorisation d'un virement de crédit du compte de passif du surplus de gestion affecté - divers pour un montant de 123 753,35 \$ (taxes incluses) afin d'accorder un contrat à « Construction Camvi inc. », pour effectuer des travaux de réfection des bassins de la piscine (ouvrage no 2288) et de la pataugeoire (ouvrage no 2287) du parc du Pélican de l'arrondissement de Rosemont–La Petite Patrie, pour une somme maximale de 112 255,85 \$ taxes incluses, conformément à l'appel d'offres public numéro RPPA13-07084-OP (7 soumissionnaires) – Approbation d'incidences pour un montant de 11 497,50 \$, taxes incluses

### **30 – Administration et finances**

- .01 1133616008 Prendre acte du rapport consolidé des décisions déléguées pour la période du 1<sup>er</sup> juin au 31 juillet 2013, de la liste des bons de commande approuvés et de la liste des demandes de paiement pour la période comptable des mois de juin et juillet 2013, soit du 28 mai au 29 juillet 2013, en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA-23)
- .02 1131209002 Autorisation d'une dépense de 29 721,65 \$, taxes incluses, pour l'installation de 17 caméras de surveillance au centre Père-Marquette et autorisation d'un virement de crédits du compte de surplus de gestion affecté - divers
- .03 1130963038 Acceptation d'une commandite de 9 018,50 \$ de la Société de développement commercial « Plaza Saint-Hubert », pour la réalisation d'une étude portant sur la Plaza Saint-Hubert

- .04 1131307008 Adoption d'un amendement à la Politique de gestion contractuelle de la Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, par l'ajout de dispositions relatives à des situations particulières (article 2.4)
- .05 1134330001 Autorisation d'un virement de crédit du compte de passif du surplus de gestion affecté - divers, pour un montant de 18 000 \$, afin d'imputer une dépense relative à l'achat d'équipements d'entreposage pour la Division des parcs
- .06 1132913030 Autorisation d'un virement de crédit du compte de passif du surplus de gestion affecté - divers, pour un montant de 25 000 \$, afin d'imputer une dépense relative à l'achat de divers mobiliers pour le projet « Espace Affaires Rosemont »
- .07 1134129003 Autorisation d'un virement de crédit du compte de passif du surplus de gestion affecté - divers, pour un montant de 105 000 \$, afin d'imputer une dépense relative aux coûts associés à des interventions d'arboriculture à la suite de la tempête du 19 juillet 2013, pour la Division des parcs
- .08 1132913031 Autorisation d'une dépense de 157 500 \$, pour la fabrication de 75 poubelles à 2 compartiments pour recevoir les matières recyclables par les ateliers municipaux
- .09 1134146008 Prendre acte du rapport du maire sur la situation financière de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie et de la liste des contrats octroyés du 1<sup>er</sup> août 2012 au 31 juillet 2013

#### **40 - Réglementation**

- .01 1136260009 Édiction d'ordonnances – Programmation d'événements publics: « Course Lumière », « Repas champêtre », « Campagne de charité en milieu de travail du gouvernement du Canada », « Rosemont rythmes et couleurs », « Pop up culinaire – Dandurand », « Animation de rue », « Tapis rouge au cinéma bavarois », « Lancement de la semaine de la prévention des incendies et 20<sup>e</sup> anniversaire des greffes de moelle osseuse du Centre Hospitalier Universitaire (CHU) Sainte-Justine », « D-clic sur la Plaza », « Course « Back to school » », « Marche des étoiles du cancer » et « Triathlon d'hiver 2014 »
- .02 1131316005 Stationnement sur rue réservé aux résidants (SRRR) – Implantation de zones de SRRR sur l'avenue De Chateaubriand, la rue des Ateliers, la rue des Carrières et la rue De Saint-Vallier dans le secteur de SRRR 47 « Métro Rosemont »
- .03 1131316006 Stationnement sur rue réservé aux résidants (SRRR) – Agrandissement des limites du secteur 94 « Institut de Cardiologie »
- .04 1131316007 Stationnement sur rue réservé aux résidants (SRRR) – Implantation de zones de SRRR sur la 36<sup>e</sup> Avenue, la rue Bélanger et la rue de Paisley dans le secteur de SRRR 94 « Institut de Cardiologie »
- .05 1131316008 Stationnement sur rue réservé aux résidants (SRRR) – Implantation de zones de SRRR sur la 13<sup>e</sup> Avenue, dans le secteur de SRRR 105 « Collège Jean-Eudes »
- .06 1131316009 Stationnement sur rue réservé aux résidants (SRRR) – Agrandissement des limites du secteur 25 « Jardin Botanique »
- .07 1131316010 Stationnement sur rue réservé aux résidants (SRRR) – Implantation de zones de SRRR sur l'avenue d'Orléans, dans le secteur de SRRR 25 « Jardin Botanique »

- .08 1130963040 Acceptation du versement d'une somme de 40 830 \$ par le propriétaire du terrain en cause (emplacement situé au 5575, rue Beaubien Est), conformément à l'article 6 du *Règlement sur les opérations cadastrales* (R.R.V.M., c. O-1), relativement à des frais pour fins de parcs, représentant 10 % de la valeur réelle des terrains visés compris dans le plan d'opération cadastrale – Dossier 2134814018
- .09 1130963035 Refus d'exercice de l'usage conditionnel « garderie », conformément au *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279), pour le bâtiment situé aux 7043 et 7045, avenue De Chateaubriand
- .10 1130963054 Autorisation d'une dérogation mineure – Dérogation à une disposition du *Règlement sur les clôtures de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (RCA-27) – Installation d'une nouvelle clôture – Bâtiment situé au 3580, rue Dandurand
- .11 1130963014 Approbation de plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279) – Construction d'un bâtiment de 3 étages, abritant 6 logements – Bâtiment situé au 5468, 8<sup>e</sup> Avenue (Demande de permis 3000588903)
- .12 1130963024 Approbation de plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279) – Construction de 4 bâtiments résidentiels de 3 étages, totalisant 26 logements, avec mezzanine et stationnement à l'arrière - Bâtiments situés aux 5720, 5730, 5740 et 5750, rue Garnier (Demandes de permis 3000666622, 3000666623, 3000666624 et 3000666625)
- .13 1130963027 Approbation de plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279) – Construction d'un bâtiment d'habitation de 3 logements, avec mezzanine, et d'un logement supplémentaire au sous-sol – Bâtiment situé aux 5797-5799-5801-5803, 13<sup>e</sup> Avenue (Demande de permis 3000678045)
- .14 1130963033 Approbation de plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279) – Reconstruction, suite à la démolition, du bâtiment – Bâtiment situé aux 6200-6206, rue Saint-Denis (Demande de permis 3000674017)
- .15 1130963036 Approbation de plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279) – Construction d'un bâtiment de 4 étages + sous-sol, avec mezzanine et terrasse au toit, afin d'y aménager 5 unités de logement – Bâtiment situé au 133, rue Beaubien Ouest (Demande de permis 3000483881)
- .16 1130963048 Approbation de plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279) – Construction d'un bâtiment de 2 étages avec mezzanine, afin d'y aménager un commerce au rez-de-chaussée et au sous-sol, et un logement à l'étage – Bâtiment situé aux 5247-5249, rue Bélanger (Demande de permis 3000696953)
- .17 1130963055 Adoption – Premier projet de résolution, modifiant la résolution autorisant la démolition d'un immeuble industriel vacant, ainsi que la construction d'un ensemble résidentiel d'environ 383 unités de logement, situé au 2595, place Chassé (CA 12 260020), afin d'autoriser la construction d'une rue en cul-de-sac, sans qu'elle se termine par un espace d'au moins 38 m de diamètre, pour l'immeuble situé au 2595, place Chassé (lot 2 197 308), en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA-8)

- .18 1130963045 Adoption – Premier projet de résolution autorisant l'occupation d'un restaurant avec cuisson pour le bâtiment situé au 3165, rue Rachel Est, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie* (RCA-8)
- .19 1120963115 Adoption – Second projet de résolution autorisant la démolition d'un garage de réparation d'automobiles et la construction d'un bâtiment de 4 étages comportant 16 logements et 7 unités de stationnement au sous-sol pour le bâtiment situé aux 6632 à 6636, rue Clark, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie* (RCA-8)
- .20 1120963124 Adoption – Résolution autorisant la démolition du bâtiment existant et son remplacement par un bâtiment mixte (2 commerces et 16 logements) - Bâtiment situé au 3353, rue Masson en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie* (RCA-8)
- .21 1120963110 Adoption – Résolution autorisant l'agrandissement du bâtiment situé au 5685, rue D'Iberville, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie* (RCA-8)
- .22 1136385002 Avis de motion – Règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (RCA-86) », relatif à la tarification applicable aux animaux (RCA-86-4)
- .23 APEG Avis de motion – Règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (RCA-86) », relatif à la tarification applicable aux services d'auto-partage (RCA-86-3)
- .24 1130963053 Avis de motion – Projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie (01-279) » (01-279-33), afin d'intégrer dans des secteurs de zonage parc, soit E.1, les parcs Carméla-Galardo-Frascarelli, Guglielmo-Marconi et Luc-Durand, les places Hector-Prud'Homme et Raymond-Plante, les placettes situées sur le site de la Norampac, ainsi que le futur parc situé sur le site de Préfontaine – Dispositions relatives à la protection des arbres et à l'aménagement des cours avant
- .25 1136385001 Avis de motion – Règlement intitulé « Règlement sur le contrôle des animaux de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie » (RCA-98)
- .26 1134146002 Avis de motion – Projet de règlement d'emprunt intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 3 800 000 \$, pour la réalisation du programme de dotation et de protection des bâtiments de l'arrondissement », dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2013-2015 (RCA2613-004)
- .27 1133951001 Adoption – Règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., chapitre C-4.1) à l'égard du territoire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie » (RCA-96)
- .28 1131307009 Adoption – Second projet de règlement intitulé « Règlement de lotissement de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie » (RCA-99)
- .29 1134146004 Adoption – Règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 2 000 000 \$ pour l'acquisition de matériel roulant et d'équipement » (RCA2613-002), dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2013-2015

- .30      1130963050      Imposition d'une réserve à des fins de parc sur les lots 1 586 301, 2 332 979, 2 333 192 et 3 361 845 du cadastre du Québec
- .31      1131016001      Approbation de plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279) – Construction de 2 bâtiments résidentiels – Bâtiments situés aux 2500 à 2600, Place Chassé – Demande de permis 3000509478
- .32      1134146007      Adoption – Règlement intitulé « Règlement d'emprunt autorisant le financement de 3 000 000 \$ pour la réalisation du programme de réfection routière et d'apaisement de la circulation » (RCA2613-003), dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2014-2016

Le secrétaire d'arrondissement